

HIFI STEREO MICRO SYSTEM

UMS 4700 SPCD

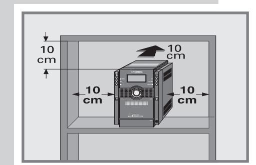
de en fr it pt es

INHALT

INHALT

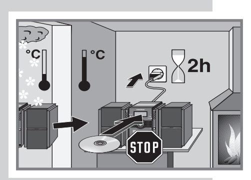
Beachten Sie beim Aufstellen bitte folgende Hinweise:

Die HiFi-Anlage ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.



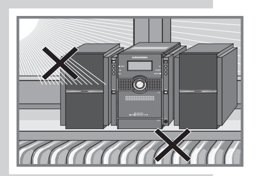
Wollen Sie die HiFi-Anlage in Regalwänden, Schränken, etc. aufstellen, sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung der HiFi-Anlage. Ein Freiraum von mindestens 10 cm seitlich, oberhalb und an der Rückseite der HiFi-Anlage darf nicht unterschritten werden.

Bedecken Sie die HiFi-Anlage nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc.



Bitte beachten Sie beim Aufstellen der HiFi-Anlage, dass Möbeloberflächen mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind, die häufig chemische Zusätze enthalten. Diese Zusätze greifen u.a. das Material der Gerätefüße an. So entstehen Rückstände auf der Möbeloberfläche, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.

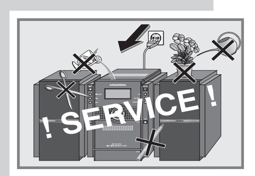
Wenn die HiFi-Anlage starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, zum Beispiel beim Transport vom Kalten ins Warme, nehmen Sie die HiFi-Anlage für mindestens zwei Stunden nicht in Betrieb.



Die HiFi-Anlage ist für den Betrieb in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie sie dennoch im Freien betreiben, sorgen Sie unbedingt dafür, dass sie vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser) geschützt ist.

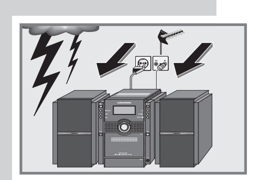
Betreiben Sie die HiFi-Anlage nur in einem gemäßigten Klima.

Stellen Sie die HiFi-Anlage nicht in unmittelbare Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne; dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.



Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z.B. Vasen) auf die HiFi-Anlage. Stecken Sie keine Fremdkörper in das CD-Fach. Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf die HiFi-Anlage.

Sie dürfen die HiFi-Anlage auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.



Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn die HiFi-Anlage ausgeschaltet ist, kann sie durch einen Blitzschlag in das Strom-/Antennennetz beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netz- und Antennenstecker ziehen.

Hinweis:

Schließen Sie keine Geräte an, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist.
Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen Geräte aus!
Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte angeschlossen haben!
Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker frei zugänglich ist!

AUF EINEN BLICK

Die Bedienelemente der HiFi-Anlage



Die Vorderseite

DISC ▶II – Wählt die Programmquelle CD. Im CD-Betrieb: Startet die Wiedergabe; schaltet in Wiedergabe-Pause.

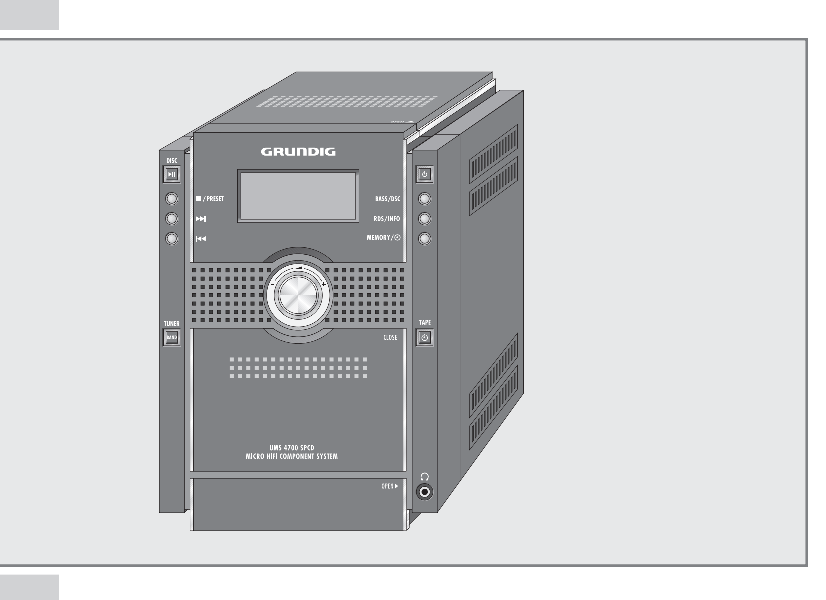
■/PRESET – Im CD-Betrieb: Beendet die Wiedergabe; zweimal drücken löscht ein Musikprogramm. Im Tuner-Betrieb: Schaltet Programmplätze schrittweise weiter.

▶▶I
I◀◀ – Im Tuner-Betrieb: Drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf vorwärts oder rückwärts;
kurzes Drücken schaltet die Frequenz schrittweise weiter oder zurück.
Im CD-Betrieb: Wählen Ordner/Titel schrittweise vorwärts oder rückwärts;
drücken und gedrückt halten sucht eine bestimmte Passage vorwärts oder rückwärts.

TUNER BAND – Wählt die Programmquelle Tuner. Im Tuner-Betrieb: Schaltet zwischen den Wellenbereichen FM (UKW) und AM (Mittelwelle) um.

CLOSE – Zum Schließen des Cassetten-Faches hier drücken.

AUF EINEN BLICK



– ◢ + Ändert die Lautstärke.

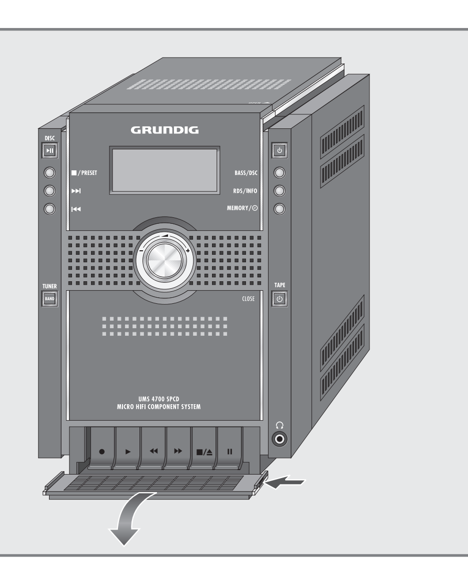
● Infrarotsensor für die Signale der Fernbedienung.

⏻ Schaltet das Gerät aus Bereitschaft (Stand-by) ein und wieder in Bereitschaft.
Bereitschaftsanzeige in der Taste. Leuchtet blau, wenn sich das Gerät in Bereitschaft (Stand-by) befindet .
Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist das Gerät vollständig vom Netz getrennt.

BASS/DSC Wählt die voreingestellten Klangeffekte FLAT, CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK und wieder FLAT.
Drücken und gedrückt halten schaltet das Ultra Bass-System ein und aus.

RDS/INFO Im Tuner-Betrieb: Ruft bei RDS-Empfang RDS-Programminformationen wie Frequenz und Programmname (PS) auf.

MEMORY/◴ Im Tuner-Betrieb: Speichert Rundfunk-Programme auf Programmplätzen.
Aktiviert und speichert die Uhrzeit-Einstellungen.



TAPE ⏻	Wählt die Programmquellen TAPE (Cassette). In Bereitschaft (Stand-by): Aktiviert und speichert die Timer-Einstellungen.
🎧	Kopfhörerbuchse zum Anschließen eines Stereo-Kopfhörers mit Klinkenstecker (ø 3,5 mm). Die Lautsprecher des Gerätes werden automatisch abgeschaltet.

Unter der Frontklappe

●	Im Cassetten-Betrieb: Startet die Aufnahme.
▶	Im Cassetten-Betrieb: Startet die Wiedergabe.
◀◀	Im Cassetten-Betrieb: Spult die Cassette zum Bandanfang.
▶▶	Im Cassetten-Betrieb: Spult die Cassette zum Bandende.
■/≜	Im Cassetten-Betrieb: Beendet die Wiedergabe/Aufnahme; öffnet das Cassetten-Fach.
II	Im Cassetten-Betrieb: Pause bei Wiedergabe und Aufnahme.

Die Oberseite

≜ OPEN	Öffnet das CD-Fach.

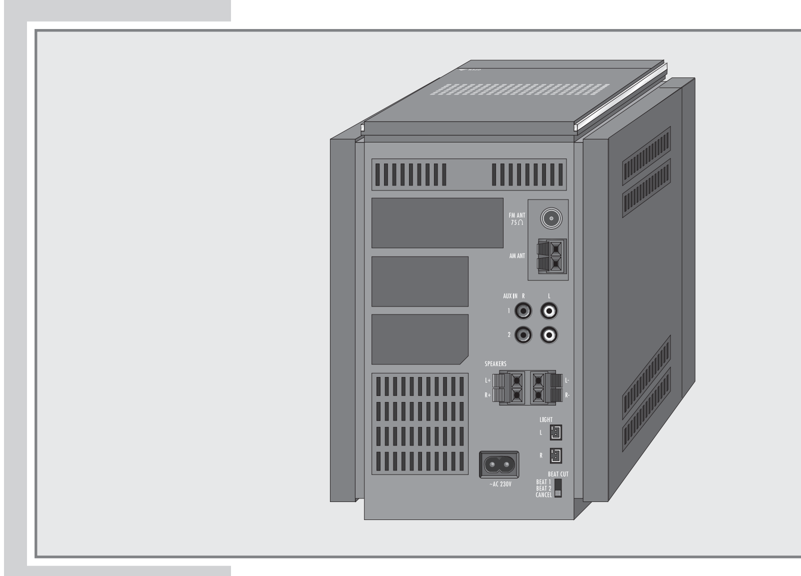
Die Anzeigen der HiFi-Anlage



000000.00	Zeigt die Lautstärkeeinstellung an (»VOL MIN« bis »VOL 31«, »VOL MAX«); zeigt die voreingestellten Klangeffekte an. Im Tuner-Betrieb: Zeigt den Wellenbereich, die Frequenz, den Programmnamen und den Programmtypen, falls RDS-Informationen empfangen werden. Im MP3-Betrieb: Zeigt die Gesamtzahl der Titel, die Nummer des aktuellen Titels und die abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels; Laufschrift im ID3 Tag-Modus. Im CD-DA-Betrieb: Zeigt die Gesamtzahl der Titel, die Nummer des aktuellen Titels, die Gesamtspielzeit und die abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels.
00	Im Tuner-Betrieb: Zeigt den Programmplatz eines gespeicherten Rundfunk-Programmes. Im MP3-Betrieb: Zeigt die Gesamtzahl der Alben und die Nummer des aktuellen Albums.
ST.	Im Tuner-Betrieb: Ein FM-Stereo-Programm wird empfangen.
RDS	Im Tuner-Betrieb: Ein RDS-Programm wird empfangen.
MHz	Im Tuner-Betrieb: die Frequenz in MHz (UKW).
kHz	Im Tuner-Betrieb: die Frequenz in kHz (MW).
RANDOM	Im CD–Betrieb: Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.
SLEEP	Der Sleep-Timer ist aktiviert.
RESUME	Im CD-Betrieb: Die CD-Wiedergabe ist beendet und wird mit dem gleichen Titel fortgesetzt.
BASS	Das Ultra Bass-System ist eingeschaltet.
INTRO	Im CD-Betrieb: Die Titel werden werden nacheinander kurz angespielt.

MEMORY	Im CD-Betrieb: Ein Musik-Programm wird erstellt oder wiedergegeben.
CD	Im CD-Betrieb: Ein CD-DA-Titel wird wiedergegeben.
MP3	Im CC-Betrieb: Ein MP3-Titel wird wiedergegeben.
WMA	Im CD-Betrieb: Ein WMA-Titel wird wiedergegeben.
ID3	Im MP3/WMA-Betrieb: Informationen werden als Laufschrift im ID3-Modus angezeigt.
FOLDER	Im MP3/WMA-Betrieb: Die Ordnernummer wird angezeigt.
▶	Im CD-Betrieb: Wiedergabe.
II	Im CD-Betrieb: Blinkt in Wiedergabe-Pause.
REPEAT	Im CD-Betrieb: Der aktuelle Titel wird wiederholt.
REPEAT ALL	Im CD-Betrieb: Alle Titel werden wiederholt.
FOLDER REPEAT	Im MP3/WMA-Betrieb: Alle Titel des aktuellen Ordners werden wiederholt.
RADIO ⏰	Der Einschalt-Timer für die Programmquelle Tuner ist aktiviert.
CD ⏰	Der Einschalt-Timer für die Programmquelle CD ist aktiviert.

AUF EINEN BLICK



Die Rückseite

FM ANT 75Ω Antennenbuchse für das Kabel der Hausantenne oder die beiliegende Wurfsternen (UKW).

AM ANT Klemmen zum Anschließen der mitgelieferten AM-Rahmenantenne (Mittelwelle).

AUX IN
1 L/R 2 L/R Audiosignal-Eingänge zum Anschließen zweier externer Geräte..

SPEAKERS
L+ L–
R+ R– Klemmen zum Anschließen der Lautsprecherkabel.
L = linker Kanal, **R** = rechter Kanal.

LIGHT
L R Buchsen zum Anschließen der Zusatzkabel für die Lautsprecherbeleuchtung links und rechts.

~AC 230V Buchse zum Anschließen des Netzkabels. Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist die HiFi-Anlage vollständig vom Stromnetz getrennt.

BEAT CUT
BEAT 1
BEAT 2
CANCEL Im Cassetten-Betrieb: zum Ausblenden von Störstellen bei der Aufnahme von MW-Rundfunk-Pro grammen (Beat Cut).

Die Fernbedienung



⏻	Schaltet die HiFi-Anlage in Bereitschaft (Stand-by) und aus Bereitschaft mit der zuletzt gewählten Programmquelle ein.
1 … 0	Zifferntasten: Wählen im Tuner-Betrieb die Programmplätze 1 bis 9 direkt. Wählen im CD-Betrieb Titelnummern bis 9.
+10	Zur Vorwahl der Zehnerstelle für die Programmplätze 10 bis 15 bzw. für Titelnummern ab 10.
MEMORY ◷	Im Tuner-Betrieb: Aktiviert die Speicherfunktion; speichert Rundfunk-Programme auf Programmplätzen. Im CD–Betrieb: Aktiviert die Funktion Erstellen eines Musikprogrammes; speichert Titel beim Erstellen eines Musikprogrammes. In Bereitschaft (Stand-by): Aktiviert die Einstellung der Uhrzeit.
FUNCTION	Schaltet zwischen den Programmquellen TUNER, CD, TAPE und AUX um.
PRESET ■	Im Tuner-Betrieb: Schaltet die Programmplätze schrittweise weiter. Im CD-Betrieb: Beendet die Wiedergabe; löscht ein Musikprogramm.
⏮ ⏭	Im Tuner-Betrieb: Drücken und gedrückt halten startet die automatische Programmsuche; kurzes Drücken schaltet die Frequenz schrittweise weiter. Im CD-Betrieb: Kurz drücken wählt Titel vorwärts oder rückwärts; drücken und gedrückt halten sucht eine bestimmte Passage vorwärts oder rückwärts.
+ –	Ändern die Lautstärke; zum Einstellen der Uhrzeit und des Einschalt-Timers.
► II	Im CD-Betrieb: Startet die Wiedergabe; schaltet in Wiedergabe-Pause.
BAND	Im Tuner-Betrieb: Schaltet zwischen den Wellenbereichen FM (UKW) und AM (Mittelwelle) um.

AUF EINEN BLICK



RAND. ⚭ Im Tuner-Betrieb: Schaltet zwischen FM-Stereo-Empfang und Mono-Empfang um.
Im CD-Betrieb: zur Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge.

DISPLAY Im CD-DA-Betrieb: Schaltet zwischen abgelaufener Spielzeit des Titels, verbleibender Spielzeit des Titels und verbleibender Spielzeit der CD um.

INTRO Im CD-Betrieb: zum kurzen Anspielen von Titeln.

FOLDER ▼ ▲ Im MP3/WMA-Betrieb: Wählen Ordner.

REPEAT Im CD-DA-Betrieb: zum Wiederholen eines Titels oder der ganzen CD.
Im MP3/WMA- Betrieb: zum Wiederholen eines Titels, aller Titel auf der CD oder aller Titel des aktuellen Ordners.

⏲ In Bereitschaft (Stand-by): Aktiviert die Einstellung des Einschalt-Timers.

SLEEP Zum Einstellen des Sleep-Timers; schaltet den Sleep-Timer aus.

RESUME Im CD-Betrieb: Startet aus Stellung Stopp mit dem zuletzt gehörten Titel.

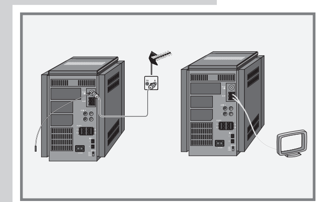
BASS Schaltet das Ultra Bass-System ein und aus.

DSC Wählt die voreingestellten Klangeffekte FLAT, CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK und wieder FLAT.

RDS/INFO Im Tuner-Betrieb: Ruft bei RDS-Empfang RDS-Programminformationen wie Frequenz und Programmname (PS) auf.

🔇 Schaltet die Lautsprecher der HiFi-Anlage stumm und wieder laut.

Antennen anschließen

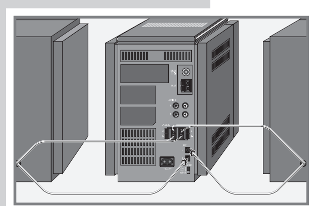


1 Antennenkabel der Hausantenne in die Antennenbuchse »**FM ANT 75 Ω**« der HiFi-Anlage stecken.

2 Litzen des Antennenkabels der mitgelieferten Rahmenantenne in die Klemmen »**AM ANT**« der HiFi-Anlage stecken.

Hinweis:
Sollte keine Hausantennenanlage zur Verfügung stehen, verwenden Sie die mitgelieferte Behelfsantennen. Diese ermöglicht bei geeigneter Positionierung den Empfang von FM- (UKW) Ortssendern in ausreichender Empfangsqualität. Die Behelfsantenne darf nicht verkürzt werden.

Lautsprecher anschließen



1 Litzen der Lautsprecherkabel in die Klemmen »**SPEAKERS L+ L–. R+ R–**« der HiFi-Anlage stecken.
– Hierbei linken und rechten Kanal beachten (**L** = linker Kanal, **R** = rechter Kanal).
– Die rot markierten Kabel an die rot markierten Klemmen anschließen.

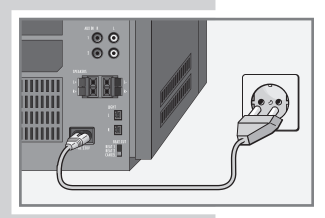
Lautsprecherbeleuchtung anschließen

Sie können die Frontleiste der Lautsprecher analog zur HiFi-Anlage beleuchten.

1 Stecker am Lautsprecherkabel in die Buchsen »**LIGHT L**« und »**LIGHT R**« der HiFi-Anlage stecken.

Netzkabel anschließen

Hinweis:
Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (auf der Rückseite der HiFi-Anlage) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



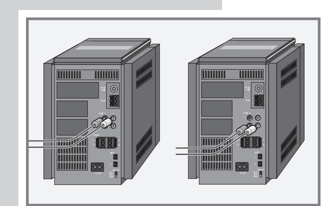


1 Beigepacktes Netzkabel in die Buchse »**~AC 230V**« der HiFi-Anlage stecken.

2 Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken.

Vorsicht:
Über das Netzkabel ist die HiFi-Anlage mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie die HiFi-Anlage vollständig vom Stromnetz trennen wollen, müssen Sie den Netzstecker ziehen.
Mit dem Netzstecker trennen Sie die HiFi-Anlage vom Stromnetz. Sorgen Sie daher dafür, dass der Netzstecker während des Betriebes frei zugänglich bleibt und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.

Externe Geräte anschließen

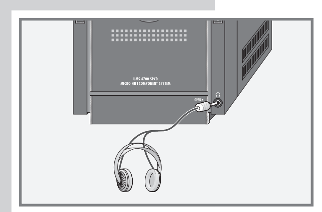


Hinweis:

Schalten Sie die HiFi-Anlage zum Anschließen externer Geräte aus.

1 Tonausgangs-Buchsen des externen Gerätes mit handelsüblichem Audiokabel an die Buchsen »**AUX IN 1**« oder »**AUX IN 2**« der HiFi-Anlage anschließen.

Kopfhörer anschließen

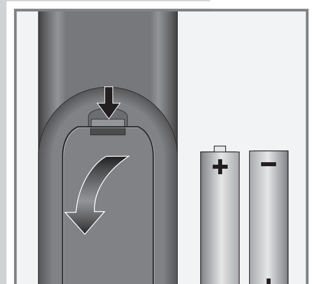


1 Klinkenstecker (ø 3,5 mm) des Kopfhörers in die Buchse »🎧« an der Vorderseite der HiFi-Anlage stecken.
– Die Lautsprecher der HiFi-Anlage werden abgeschaltet.

Achtung:

Ständige Benutzung der Kopfhörer bei hoher Lautstärke kann zu Schäden am Gehör führen.

Batterien in Fernbedienung einlegen



1 Batteriefach öffnen, dazu auf den Verschluss des Deckels drücken und den Deckel abnehmen.

2 Beim Einlegen der Batterien (Typ Micro, 2 x 1,5 V, R 6/UM 4/AAA) die im Batteriefachboden markierte Polung beachten.

Hinweise:

Setzen Sie die Batterien keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.

Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie verbraucht sind oder wenn Sie die HiFi-Anlage längere Zeit nicht benutzen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis:

Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

Uhrzeit einstellen

Nach dem erstmaligen Anschließen der HiHi-Anlage an das Netz schaltet sich diese in Bereitschaft (Stand-by). In der Anzeige erscheint die Uhrzeit. Diese kann nur in Bereitschaft (Stand-by) eingestellt werden.

24 H

00:00

12:00

12:23

1 Zum Aktivieren der Einstellung »**MEMORY** ◴« länger drücken.
   – Anzeige: »24 H« blinkt.

2 Stunden-Format (12- oder 24-Stunden) mit »– ◢ +« an der HiFi-Anlage oder »+« bzw. »–« der Fernbedienung wählen und mit »**MEMORY** ◴« bestätigen.
   – Anzeige: Die Stunden blinken.

3 Die Stunden der Uhrzeit mit »– ◢ +« an der HiFi-Anlage oder »+« bzw. »–« der Fernbedienung einstellen und mit »**MEMORY** ◴« bestätigen.
   – Die Minuten blinken.

4 Die Minuten der Uhrzeit mit »– ◢ +« an der HiFi-Anlage oder »+« bzw. »–« der Fernbedienung einstellen und mit »**MEMORY**◴« bestätigen.
   – Anzeige: die aktuelle Uhrzeit.

Hinweise:
Die aktuelle Uhrzeit wird in Bereitschaft angezeigt.
Die Uhrzeit muss nach einem Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers erneut eingestellt werden.

Rundfunk-Programme einstellen und speichern

Sie können bis zu 15 Programme des FM (UKW)-Bereiches und bis zu 15 Programme des MW (Mittelwelle)-Bereiches auf Programmplätzen speichern.

FM 93.5 MHz

1 HiFi-Anlage mit »⏻« einschalten.

2 Programmquelle TUNER mit »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.

3 Gewünschten Wellenbereich (FM oder AM) mit »**TUNER BAND**« wählen.

4 Gewünschtes Rundfunk-Programm einstellen, dazu »▶▶|« oder »|◀◀« wiederholt kurz drücken.
   – Anzeige: die Frequenz ändert sich in 50 kHz-Schritten;

oder

1 100.60 MHz

8 100.60 MHz

»|◀◀« oder »▶▶|« drücken und gedrückt halten, bis die Frequenz in den Schnelldurchlauf wechselt.
– Der Suchlauf stoppt, wenn ein empfangstarkes Rundfunk-Programm gefunden ist.

5 Speicherfunktion mit »**MEMORY** ◷« aktivieren.
– Anzeige: der Programmplatz »*/*« blinkt.

6 Gewünschten Programmplatz (1 bis 15) mit »**1 ... 0**« der Fernbedienung wählen. Für die Programmplätze10 bis 15 zuerst »**+10**« drücken;

oder

gewünschten Programmplatz mit »**PRESET ■**« schrittweise wählen.

7 Zum Speichern des Rundfunk-Programmes »**MEMORY** ◷« drücken.

8 Zum Suchen und Speichern weiterer Rundfunk-Programme die Schritte **3** bis **7** wiederholen.

ALLGEMEINE FUNKTIONEN

Ein- und Ausschalten

22:45

Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist die HiFi-Anlage vom Stromnetz getrennt!

1 HiFi-Anlage mit »⏻« aus Bereitschaft (Stand-by) einschalten.
   – Die zuletzt aktive Programmquelle wird automatisch gewählt.

2 HiFi-Anlage mit »⏻« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.
   – Anzeige: die aktuelle Uhrzeit.

Programmquelle wählen

TUNER

1 Gewünschte Programmquelle (TUNER, CD, TAPE, AUX I oder AUX 2) mit »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.
   – Anzeige: »TUNER«, »READING«, »TAPE«, »AUX I« oder »AUX 2«.

Hinweis:
Alle Programmquellen außer AUX können auch mit »**TUNER BAND**« (TUNER), »**DISC ▶II**«, (CD) oder »**TAPE** ⏻« (Cassette) an der HiFi-Anlage gewählt werden.

Lautstärke ändern

VOL 16

1 Lautstärke mit »**–** ◢ **+**« an der HiFi-Anlage oder »**+**« bzw. »**–**« der Fernbedienung ändern.
   – Anzeige: kurz »VOL« (von »MIN«, »I« bis »3I«, darüber »MAX«).

Klangeffekte wählen

CLASSIC

Sie können zwischen den voreingestellten Klangeffekten FLAT, CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK und wieder FLAT wählen.

1 Gewünschten Klangeffekt mit »**DSC**« wählen.
   – Anzeige: »FLAT«, »CLASSIC«, »POP«, »JAZZ« oder »ROCK«.

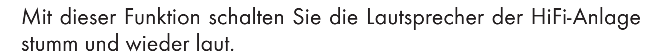
Ultra Bass-System ein- und ausschalten



1 Ultra Bass-System mit »**UBS**« der Fernbedienung ein- und ausschalten.
   – Anzeige: »BASS« bzw. »BASS« erlischt;
   <u>oder</u>

   »**BASS/DSC**« an der HiFi-Anlage drücken und gedrückt halten.

Stummschaltung (Mute)


Mit dieser Funktion schalten Sie die Lautsprecher der HiFi-Anlage stumm und wieder laut.



1 Stummschaltung mit »🔇« der Fernbedienung aktivieren.
   – Anzeige: »MUTE« blinkt.

2 Stummschaltung mit »🔇« der Fernbedienung deaktivieren.
   – Anzeige: »MUTE« erlischt.

Programmquelle Tuner wählen

4 98.50 MHz

1 Programmquelle TUNER mit »**TUNER BAND**« an der HiFi-Anlage oder »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.
- Anzeige: »TUNER«, danach die Frequenz.
- Das zuletzt gewählte Programm ist zu hören (Last Station Memory).
- Anzeige: Der Programmplatz, die Frequenz oder der Programmname.

Programmplätze wählen – schrittweise

1 Programmplatz mit »**PRESET ■**« schrittweise wählen.
- Anzeige: z.B. »2« mit der Frequenz oder der Programmname.

Programmplätze wählen – direkt



1 Programmplätze 1 bis 9 mit den Zifferntasten »**1**« bis »**9**« der Fernbedienung direkt wählen.
- Anzeige: z.B. »8« mit der Frequenz oder dem Programmnamen.

2 Programmplätze 10 bis 15 wählen, dazu zuerst die Zehnerstelle mit Zifferntaste »**+10**« eingeben und danach die Einerstellen mit »**0**« bis »**5**«.
- Anzeige: z.B. »14« mit der Frequenz oder der Programmname.

Stereo-/Mono-Empfang

Empfängt die HiFi-Anlage Stereo-Programme, erscheint in der Anzeige »ST.«. Ist das Signal dieses Stereo-Programms schwach und dadurch die Tonqualität schlecht, kann auf Mono-Empfang geschaltet werden.

1 Mit »**RAND. ꝏ**« der Fernbedienung auf Mono-Empfang schalten schalten.
- Anzeige: »ST.« erlischt.



2 Zum Umschalten auf Stereo-Empfang erneut »**RAND. ꝏ**« der Fernbedienung drücken.
- Anzeige: »ST.«.

RDS-Programm-Service



RDS (Radio-Data-System) ist ein Informationssystem, das zusätzlich von den meisten FM (UKW)-Programmen ausgestrahlt wird.
Empfängt die HiFi-Anlage ein RDS-Programm, erscheinen in der Anzeige der Programmname, z.B. »FANTASY«, und »RDS«.

Hinweise:

Es kann einige Zeit dauern, bis alle RDS-Informationen verfügbar sind.
GRUNDIG hat keinen Einfluss auf die Richtigkeit dieser Informationen.

RDS-Programme suchen

1 Gewünschtes RDS-Programm suchen, dazu »|◀◀« oder »▶▶|« drücken, bis ein RDS-Programm empfangen wird und in der Anzeige »RDS« erscheint.
– Ist die Empfangsstärke ausreichend, erscheint nach kurzer Zeit der Programmname.

RDS-Informationen aufrufen

Wird ein RDS-Programm empfangen, lassen sich in der Anzeige nacheinander Informationen aufrufen.

1 »**RDS/INFO**« wiederholt drücken.
– In der Anzeige erscheinen nacheinander Frequenz, Programmname (PS) und wieder die Frequenz.





Die HiFi-Anlage ist geeignet für Musik-CDs, die mit dem nebenstehenden Logo versehen sind (CD-DA) bzw. für CD-R und CD-RW mit Audio-Daten oder MP3/WMA-Formaten.

Im MP3/WMA-Betrieb sind die Begriffe „Album“ und „File“ ausschlaggebend. „Album“ entspricht dem Ordner am PC, „File“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel. Insgesamt darf eine MP3/WMA-CD nicht mehr als 999 Titel/Ordner enthalten.

Die HiFi-Anlage sortiert die Ordner bzw. die Titel eines Ordners nach Namen in alphabetischer Reihenfolge. Wenn Sie eine andere Reihenfolge bevorzugen, ändern Sie an Ihrem Personal Computer – vor dem Brennen der CD – den Namen des Titels bzw. Ordners und stellen Sie eine Nummer vor den Namen.

Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner-/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen – z.B. im Internet – suchen.

Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.

Halten Sie das CD-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Laseroptik ansammelt. Keine Aufkleber auf der CD anbringen. Die Oberfläche der CD sauber halten.

Mit Ihrer HiFi-Anlage können Sie sowohl herkömmliche 12 cm CDs als auch 8 cm CDs abspielen. Ein Adapter wird nicht benötigt.

Programmquelle CD wählen





1 Programmquelle CD mit »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.
   – Befindet sich keine CD im CD-Fach, erscheint in der Anzeige nach kurzer Zeit »NO DISC«.
   – Im MP3/WMA-Betrieb bei bereits eingelegter CD: Die HiFi-Anlage liest den Inhalt der CD (Anzeige: »READING«). In der Anzeige erscheint »MP3« oder »WMA«. Die Wiedergabe startet automatisch mit dem ersten Titel des ersten Ordners.
   – Im CD-DA-Betrieb bei bereits eingelegter CD: Die HiFi-Anlage liest den Inhalt der CD (Anzeige: »READING«). In der Anzeige erscheint »CD«. Die Wiedergabe startet automatisch mit dem ersten Titel.

CD einlegen







1 CD-Fach mit »≜ **OPEN**« an der HiFi-Anlage öffnen.
   – Anzeige: »OPEN«.

2 Gewünschte CD mit dem Aufdruck nach oben in das CD-Fach einlegen.

3 Deckel des CD-Faches schließen mit »≜ **OPEN**« an der HiFi-Anlage schließen.
   – Anzeige: »READING«, die CD wird gelesen. Die Wiedergabe startet automatisch.
   – Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel des ersten Ordners (MP3/WMA) bzw. mit dem ersten Titel (CD-DA).
   – Anzeige im MP3/WMA-Betrieb: »▶«, die Nummer des aktuellen Titels und die abgelaufene Spielzeit des Titels.
   – Anzeige im CD-DA-Betrieb: »▶«, die Nummer des aktuellen Titels und die abgelaufene Spielzeit des Titels.
   – Die Wiedergabe stoppt am Ende der CD.

4 In Wiedergabe-Pause mit »▶ **II**« schalten.
   – Anzeige: »**II**« und die abgelaufene Spielzeit des Titels blinken.

5 Wiedergabe mit »▶ **II**« fortsetzen.

6 Wiedergabe beenden, dazu »**PRESET ■**« drücken.

Wiedergabe beenden und fortsetzen (Resume)

1 Wiedergabe mit »**PRESET ■**« beenden.
   – In der Anzeige erscheint die Gesamtzahl der Titel (CD-DA) bzw. die Gesamtzahl der Titel und Ordner (MP3/WMA).

2 Wiedergabe fortsetzen, dazu »**RESUME**« der Fernbedienung drücken.
   – Die HiFi-Anlage setzt die Wiedergabe am Anfang des gleichen Titels fort, mit dem sie zuvor beendet wurde.

Aktuellen Titel wiederholen

1 Während der Wiedergabe kurz »|◀◀« drücken.
   – Der Titel wird wieder vom Anfang abgespielt.

Anderen Titel wählen

1 Während der Wiedergabe »|◀◀« oder »▶▶|« so oft kurz drücken, bis die Nummer des gewünschten Titels in der Anzeige erscheint.
– Die Wiedergabe des gewählten Titels startet automatisch;

oder

gewünschten Titel mit »**1 … 0**« der Fernbedienung wählen. Für Titelnummern ab 10 zuerst »**+10**« drücken.

Hinweis:
Die Titelwahl kann auch in Stellung Stopp vorgenommen werden. Allerdings muss die Wiedergabe des Titels dann mit »▶ II« gestartet werden.

Passage eines Titels suchen

1 Während der Wiedergabe »|◀◀« oder »▶▶|« drücken und gedrückt halten, bis die gewünschte Passage gefunden ist.
– Wird »|◀◀« oder »▶▶|« losgelassen, beginnt die Wiedergabe.

Hinweis:
Während des Suchens wird die Lautstärke verringert.

Alben und Titel wählen (nur MP3/WMA)

1 Während der Wiedergabe gewünschten Ordner mit »**FOLDER** ▼« oder »**FOLDER** ▲« der Fernbedienung wählen.

2 Gewünschten Titel mit »|◀◀« oder »▶▶|« wählen.
– Die Wiedergabe des gewählten Titels startet nach kurzer Zeit automatisch.

Hinweise:
Die Wahl von Ordnern und Titeln kann auch in Stellung Stopp vorgenommen werden. Allerdings muss die Wiedergabe des Titels dann mit »▶ II« gestartet werden.
Der Root-Ordner wird als Nr. 1 gezählt. Ein Ordner kann jedoch nur dann gezählt und gewählt werden, wenn er auch MP3/WMA-Titel enthält.

MP3/WMA-Anzeigen



Sie erhalten – falls diese hinterlegt wurden – während der Wiedergabe Informationen zum Interpreten, Ordner und Titel.
– Anzeige: »ID3«.

Sind keine Informationen hinterlegt, erscheint in der Anzeige die abgelaufene Spielzeit des Titels mit Titel- und Ordnernummer.

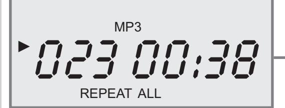
Einen Titel wiederholen (Repeat One)



1 Während der Wiedergabe »**REPAT**« der Fernbedienung einmal drücken.
   – Anzeige: »REPEAT«.
   – Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »**REPEAT**« so oft drücken, bis in der Anzeige »REPEAT« erlischt.

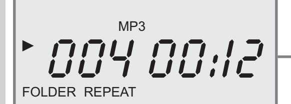
Alle Titel einer CD wiederholen (Repeat All)



1 Während der Wiedergabe »**REPEAT**« der Fernbedienung zweimal drücken.
   – Anzeige: »REPEAT ALL«.
   – Alle Titel der CD werden wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »**REPEAT**« so oft drücken, bis in der Anzeige »REPEAT« erlischt.

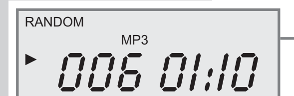
Alle Titel eines Ordners wiederholen (Repeat Folder) (nur MP3/WMA)



1 Während der Wiedergabe »**REPEAT**« der Fernbedienung dreimal drücken.
   – Anzeige: »FOLDER REPEAT«.
   – Alle Titel des aktuellen Ordners werden wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »**REPEAT**« so oft drücken, bis in der Anzeige »REPEAT« erlischt.

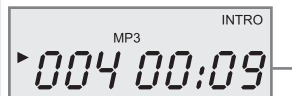
Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben (Random)



1 Während der Wiedergabe »**RAND. ∞**« der Fernbedienung drücken.
   – Anzeige: »RANDOM«.
   – Die Zufalls-Wiedergabe startet automatisch.
   – Alle Titel der CD werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

2 Zum Beenden der Funktion erneut »**RAND. ∞**« der Fernbedienung drücken.
   – Anzeige: »RANDOM« erlischt.

Titel kurz anspielen (Intro)



1 Während der Wiedergabe »**INTRO**« der Fernbedienung drücken.
   – Anzeige: »INTRO«.
   – Die Intro-Wiedergabe startet automatisch.
   – Alle Titel bzw. alle verbleibenden Titel der CD werden für ca. 10 Sekunden angespielt.

2 Zum Beenden der Funktion erneut »**INTRO**« der Fernbedienung drücken.
   – Anzeige: »INTRO« erlischt.

Musikprogramm erstellen

Sie können bis zu 99 Titel aus verschiedenen Ordnern (MP3/WMA) bzw. bis zu 99 Titel (CD-DA) der eingelegten CD in einer bestimmten Reihenfolge speichern und danach wiedergeben. Ein Titel kann mehrmals gespeichert werden. Das Programmieren ist nur in Stellung Stopp möglich.



Titel wählen und speichern (nur MP3/WMA)



1 Funktion mit »**MEMORY** ⊙« aufrufen.
   – Anzeige: »P00 000« und »MEMORY«.

2 Gewünschten Ordner mit »**FOLDER ▼**« oder »**FOLDER ▲**« der Fernbedienung wählen mit »**MEMORY** ⊙« bestätigen.



3 Gewünschten Titel mit »⏮« oder »⏭« wählen und mit »**MEMORY** ⊙« speichern.
   – Anzeige: »P01 000« und »MEMORY«.

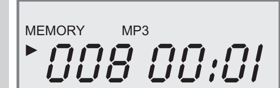
4 Zum Speichern weiterer Titel die Schritte **2** und **3** wiederholen.

Titel wählen und speichern (nur CD-DA)

1 Funktion mit »**MEMORY** ⊙« aufrufen.
   – Anzeige: »P00 000« und »MEMORY«.

2 Gewünschten Titel mit »⏮« oder »⏭« wählen und mit »**MEMORY** ⊙« speichern.
   – Anzeige: »P01 000« und »MEMORY«.

3 Zum Speichern weiterer Titel den Schritt **2** wiederholen.



Musikprogramm wiedergeben

1 Wiedergabe des Musikprogrammes mit »▶ II« starten.
– Anzeige: »▶« und »MEMORY«.
– Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten programmierten Titel.

2 Wiedergabe mit »**PRESET ■**« beenden.

3 Musikprogramm erneut wiedergeben, dazu »▶ II« drücken.



Musikprogramm wiederholen

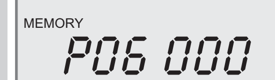
1 Während der Wiedergabe »**REPEAT**« der Fernbedienung einmal drücken.
– Anzeige: »REPEAT« und »MEMORY«.
– Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt;

oder

während der Wiedergabe »**REPEAT**« der Fernbedienung zweimal drücken.
– Anzeige: »REPEAT ALL« und »MEMORY«.
– Alle programmierten Titel werden wiederholt abgespielt.



2 Zum Beenden der Funktion »**REPEAT**« so oft drücken, bis in der Anzeige »REPEAT« erlischt.



Musikprogramm ergänzen

1 In Stellung Stopp »**MEMORY** ◴« drücken.
– Anzeige: z.B. »P06 000« und »MEMORY«.

2 Gewünschten Titel mit »|◀◀« oder »▶▶|« wählen und mit »**MEMORY** ◴« hinzufügen.

Musikprogramm löschen

1 Wiedergabe des Musikprogrammes mit »**PRESET ■**« beenden und dann erneut »**PRESET ■**« drücken;

oder

CD-Fach mit »▲ **OPEN**« öffnen;

oder

mit »**FUNCTION**« der Fernbedienung eine andere Programmquelle wählen;

oder

HiFi-Anlage mit »⏻« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.

CASSETTEN-BETRIEB

Programmquelle Cassette wählen

TAPE

1 Programmquelle Cassette mit »**TAPE** ⏻« an der HiFi-Anlage oder »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.
– Anzeige: »TAPE«.
– Ist eine Cassette eingelegt, startet die Wiedergabe automatisch;

<u>oder</u>

Programmquelle Cassette mit »**TAPE** ⏻« an der HiFi-Anlage oder »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.
– Anzeige: »TAPE«.

2 Cassetten-Fach mit »■/▲« (unter der Frontklappe) öffnen.

3 Cassette mit der offenen Seite nach unten und der vollen Spule links in das Cassetten-Fach einlegen.

4 Cassetten-Fach schließen, dazu auf »**CLOSE**« drücken.

Cassette wiedergeben

1 Wiedergabe mit »▶« (unter der Frontklappe) starten.
– Die Wiedergabe stoppt am Ende der Cassetten-Seite.

2 Wiedergabe mit »II« (unter der Frontklappe) unterbrechen (Pause).

3 Wiedergabe mit »II« (unter der Frontklappe) fortsetzen.

4 Wiedergabe mit »■/▲« (unter der Frontklappe) beenden.

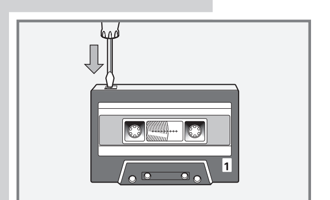
5 Cassetten-Fach öffnen, dazu erneut »■/▲« (unter der Frontklappe) drücken.

Schneller Vor- und Rücklauf

1 In Stellung Stopp »◀◀« oder »▶▶« (unter der Frontklappe) drücken.
– »◀◀« spult zum Bandanfang, »▶▶« spult zum Bandende.

Auf Cassette aufnehmen

Löschsicherung der Cassette



Bei jeder neuen Aufnahme wird die vorherige Aufzeichnung überspielt.
Selbstbespielte Cassetten können Sie gegen versehentliches Löschen schützen, indem Sie die entsprechende Sicherungsklasche aus der Öffnung im Cassettenrücken brechen. Bespielt gekaufte Musik-Cassetten sind bereits gegen versehentliches Löschen gesichert.
Wollen Sie eine gesicherte Cassette neu bespielen, überkleben Sie die entsprechende Öffnung mit Klebeband.

Hinweise:
Verwenden Sie für die Aufnahme nur NORMAL-Cassetten (IEC I). CHROME- (IEC II) oder METAL- (IEC IV) Cassetten sind nicht geeignet.
Das Ultra Bass-System hat keinen Einfluß auf die Aufnahme.

Vom Radio aufnehmen

1 Cassette ohne Löschsicherung einlegen und gewünschte Bandstelle mit »◀◀« oder »▶▶« (unter der Frontklappe) suchen.

2 Programmquelle TUNER mit »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen und gewünschtes Rundfunk-Programm einstellen.

3 Aufnahme mit » ● « (unter der Frontklappe) starten.
– Die Taste »▶« rastet automatisch ein.
– Die HiFi-Anlage schaltet am Ende der Cassette automatisch auf Stopp.

Hinweis:
Sollte bei der Aufnahme von MW-Rundfunk-Programmen ein störendes Geräusch (Pfeifen) zu hören sein, den Schalter »**BEAT CUT**« (Beat 1, Beat 2) auf der Rückseite der HiFi-Anlage anders positionieren.

4 Mit »**II**« (unter der Frontklappe) in Aufnahme-Pause schalten.

5 Aufnahme mit »**II**« (unter der Frontklappe) fortsetzen.

6 Aufnahme mit »■/▲« (unter der Frontklappe) vorzeitig beenden.

Von einer CD aufnehmen

1 Cassette ohne Löschsicherung einlegen und gewünschte Bandstelle mit »◀◀« oder »▶▶« (unter der Frontklappe) suchen.

2 Programmquelle CD mit »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.

3 CD während der Wiedergabe an der gewünschten Stelle mit »▶ **II**« in Wiedergabe-Pause schalten.

4 Aufnahme mit » ● « (unter der Frontklappe) starten.
– Die Taste »▶« rastet automatisch ein, die CD-Wiedergabe startet automatisch.
– Am Ende der Cassette schaltet die CD automatisch in Wiedergabe-Pause.

5 Cassette drehen und Aufnahme mit » ● « (unter der Frontklappe) fortsetzen.

CD Synchro-Aufnahme

1 Cassette ohne Löschsicherung einlegen und gewünschte Bandstelle mit »◀◀« oder »▶▶« (unter der Frontklappe) suchen.

2 Programmquelle CD mit »**FUNCTION**« der Fernbedienung wählen.

3 Aufnahme mit » ● « (unter der Frontklappe) starten.
– Die Taste »▶« rastet automatisch ein. Die CD-Wiedergabe startet automatisch vom Anfang der CD oder vom Anfang des gespeicherten Musik-Programmes, wenn kurz zuvor die Taste »**MEMORY** ◴« der Fernbedienung gedrückt wurde.
– Am Ende der Cassette schaltet die CD automatisch in Wiedergabe-Pause.

Ihre HiFi-Anlage hat zwei Timer-Betriebsarten:
- Den Einschalt-Timer, der die HiFi-Anlage zur voreingestellten Zeit einschaltet und Sie mit der eingestellten Programmquelle weckt.
- Den Sleep-Timer, der die HiFi-Anlage zur eingegebenen Zeit abschaltet.

Einschalt-Timer

Einschalt-Timer einstellen

Die Uhrzeit an der HiFi-Anlage muss eingestellt sein. Die Timer-Einstellung kann nur in Bereitschaft (Stand-by) vorgenommen werden. Wird während der Einstellung länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt, beendet die HiFi-Anlage den Vorgang automatisch. Sie müssen dann von vorne beginnen.



T 06:00



T ON
RADIO

1 »**TAPE** ⏲« an der HiFi-Anlage oder »⏲« der Fernbedienung drücken und gedrückt halten.
– Anzeige: »T 00:00«, die Stunden der Einschaltzeit blinken.

2 Stunden mit »**–** **+**« an der HiFi-Anlage oder »**+**« bzw. »**–**« der Fernbedienung eingeben und mit »**TAPE** ⏲« an der HiFi-Anlage oder »⏲« der Fernbedienung bestätigen.
– Anzeige: z.B. »T 06:00«, die Minuten der Einschaltzeit blinken.

3 Minuten mit »**–** **+**« an der HiFi-Anlage oder »**+**« bzw. »**–**« der Fernbedienung eingeben und mit »**TAPE** ⏲« an der HiFi-Anlage oder »⏲« der Fernbedienung bestätigen.
– Anzeige: »T OFF« blinkt.

4 Mit »**–** **+**« an der HiFi-Anlage oder »**+**« bzw. »**–**« der Fernbedienung zwischen Timer ein, Tuner, CD und Timer aus (»T ON«/»RADIO«/»CD«/»T OFF«) wählen und mit »**TAPE** ⏲« an der HiFi-Anlage oder »⏲« der Fernbedienung bestätigen.
– Anzeige: bei »T ON« z.B. »**RADIO** ⏰«.

Hinweis:
Falls Sie die Weck-Programmquelle CD wählen, vergewissern Sie sich, dass das entsprechende Medium eingelegt ist.

Einschalt-Timer neu einstellen

1 Zum Ändern der aktuellen Timer-Einstellung »**TAPE** ⏲« an der HiFi-Anlage oder »⏲« der Fernbedienung so lange drücken, bis in der Anzeige: »T 00:00« erscheint und die Stunden der Einschaltzeit blinken.

2 Zum Ändern der Timer-Einstellung so verfahren, wie im vorhergehenden Abschnitt ab Schritt **2** beschrieben.



Weckbereitschaft aus- und einschalten



1 Weckbereitschaft ausschalten, dazu im Timer-Menü (siehe Seite 30) »T OFF« wählen.
– Anzeige: z.B. »RADIO ⏰« erlischt.

2 Weckbereitschaft wieder einschalten, dazu im Timer-Menü (siehe Seite 30) »T ON« wählen.
– Anzeige: »RADIO ⏰«.

Sleep-Timer

Sleep-Timer einstellen





1 HiFi-Anlage mit »⏻« aus Bereitschaft (Stand-by) einschalten.

2 Funktion mit »**SLEEP**« der Fernbedienung aufrufen.
– Anzeige: »90« und »SLEEP«.

3 Gewünschte Ausschaltzeit (»90«, »80«, »70« bis »10«) mit »**SLEEP**« der Fernbedienung einstellen.
– Anzeige: kurz z.B. »30«, anschließend die gewählte Programmquelle und »SLEEP«.
– Nach der gewählten Zeit schaltet sich die HiFi-Anlage ab.

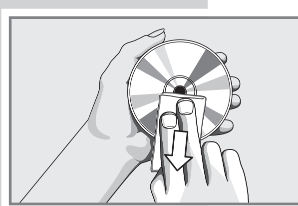
Sleep-Timer vorzeitig beenden

1 Zum vorzeitigen Beenden des Sleep-Timers »**SLEEP**« der Fernbedienung so oft drücken, bis in der Anzeige »SLEEP« erlischt;

<u>oder</u>

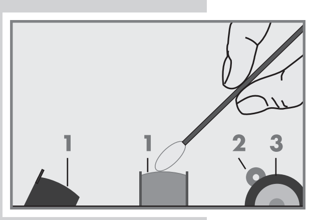
HiFi-Anlage mit »⏻« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.

CD-Teil reinigen



Wenn das Gerät CDs nicht einwandfrei lesen kann, benutzen Sie eine handelsübliche Reinigungs-CD, um die Laseroptik zu reinigen. Andere Reinigungsmethoden können die Laseroptik zerstören.
Zum Reinigen der CD ein fusselfreies Tuch benutzen und immer in einer geraden Linie von der Mitte der CD nach außen wischen, keine Reinigungsmittel für herkömmliche Schallplatten und keine Lösungs- oder Scheuermittel benutzen.

Cassetten-Laufwerk reinigen



Um eine gute Aufnahme- und Wiedergabequalität zu gewährleisten, reinigen Sie die angegebenen Teile (1, 2, 3) nach jeweils 50 Betriebsstunden oder sonst monatlich.
Das Cassetten-Fach öffnen, ein Wattestäbchen mit Alkohol oder einer speziellen Kopfreiningsflüssigkeit anfeuchten und die Gummiandruckrolle (3), die Tonachse (2), sowie die Magnetköpfe (1) reinoigen. Cassetten-Fach schließen. Zum Reinigen der Magnetköpfe (1) können Sie auch eine Reinigungs-Cassette einmal durchlaufen lassen.
Schützen Sie Ihre Cassetten vor Feuchtigkeit, Staub, Hitze und Kälte.
Bewahren Sie Ihre Cassetten nicht in der Nähe starker Magnetfelder wie von Fernsehgeräten, Lautsprecherboxen, etc., auf.
Legen Sie die Cassetten nach Gebrauch wieder in die Schutzhüllen.

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und Teilen hergestellt, die für das Recycling tauglich sind und wiederverwendet werden können.
Das Produkt darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Nebenstehendes Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.
Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.
Mit der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 19.00 Uhr

Deutschland:	01 80 / 523 18 80 *
Österreich:	08 20 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz)

** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 19.00 Uhr zur Verfügung.

CE

Technische Daten

Dieses Gerät ist funkentstört entsprechend den geltenden EU-Richtlinien.
Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2006/95/EC, 2004/108/EC, 1999/5/EG.
Dieses Gerät entspricht der Sicherheitsbestimmung DIN EN 60065 (VDE 0860) und somit der internationalen Sicherheitsvorschrift IEC 60065.
Das Typenschild befindet sich an der Rückseite der HiFi-Anlage.
Sie dürfen die HiFi-Anlage nicht öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

System

Spannungsversorgung:
Betriebsspannung: 230 V~
Netzfrequenz: 50/60 Hz
Max. Leistungsaufnahme: 45 W
Leistungsaufnahme in Stand-by: ≤ 2 W

Verstärkerteil

Ausgangsleistung:
Sinusleistung: 2 x 5 W
Musikleistung: 2 x 8 W

Empfangsteil

Empfangsbereich:
FM 87,5 ...108,0 MHz
MW 522 ... 1620 kHz

CD-Teil

Frequenzgang:
20 Hz ... 20 kHz

Geräuschspannungsabstand:
(wtd.) ≥ 68 dB

MP3-Features

Ordner und Titel:
Max. 999 Titel einschließlich Anzahl der Ordner

File System/File Management:
ISO 9660 Level 1 kompatibel

Cassetten-Teil

Tonträger: Compact-Cassette nach DIN 45516
Spurlage: Viertelspur international
Bandgeschwindigkeit: 4,76 cm/sec.
Motor: DC Motor
Frequenzbereich: 125 Hz ... 10 kHz
Geräuschspannungsabstand: ≥ 42 dB
Gleichlaufschwankungen: ≤ 0,35 %

Abmessungen und Gewicht

Abmessungen Gerät:
B x H x T 165 x 242 x 205 mm
Gewicht Gerät: 2,9 kg
Abmessungen Lautsprecher:
B x H x T 145 x 242 x 155 mm
Gewicht Lautsprecher: 1,74 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

CLASS 1
LASER PRODUCT



Allgemeine Hinweise für Geräte mit Laser

Ihr Gerät ist ein CLASS 1 LASER PRODUCT. Das bedeutet, dass der Laser wegen seines technischen Aufbaus eigensicher ist, so dass der maximal erlaubte Ausstrahlwert unter keinen Umständen überschritten werden kann.

Vorsicht:

Wenn andere als die hier spezifizierten Bedienungseinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.
Dieses Gerät sendet Laserstrahlen aus. Da die Gefahr von Augenverletzungen besteht, darf das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet oder gewartet werden.
Wenn andere als die hier spezifizierten Einstellungen verwendet oder ANDERE VERFAHRENSWEISEN ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.

Störungen selbst beheben

Nicht jede Tonstörung muss auf einen Defekt Ihrer HiFi-Anlage zurückführen. Auch versehentlich herausgezogene Anschlusskabel, beschädigte CDs, sowie verbrauchte Batterien der Fernbedienung führen zu Funktionsstörungen. Wenn die folgenden Maßnahmen zu keinem befriedigenden Ergebnis führen, besuchen Sie uns im Internet unter www.grundig.com, Produktbereich HiFi, Micro-CD-Stationen oder wenden Sie sich an den Fachhandel!

Störung	Mögliche Ursache/Abhilfe
Allgemein	
Kein Ton.	Lautstärke zu niedrig eingestellt, Lautstärke erhöhen. Kopfhörer ist angeschlossen, Kopfhörer abstecken. Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen, Netzkabel richtig anschließen. Mute ist aktiviert, Mute deaktivieren.
Die HiFi-Anlage reagiert nicht auf die Betätigung der Tasten.	Elektrostatische Entladung. HiFi-Anlage ausschalten, Netzstecker herausziehen und nach einigen Sekunden wieder anschließen.
Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien verbraucht, Batterien ersetzen. Zu großer Abstand oder falscher Winkel zur HiFi-Anlage.
Tuner	
Mangelhafter Radioempfang.	Schwaches Antennensignal, Antenne überprüfen. Schwaches FM-Stereo-Signal, auf Mono umschalten. Störeinstreuungen von elektrischen Geräten wie Fernsehgerät, Videorecorder, Computer, Leuchtstofflampen (TL), Thermostate, Motoren usw. Die HiFi-Anlage von anderen elektrischen Geräten fernhalten.
CD	
Titel der CD werden übersprungen.	Die CD ist beschädigt oder verschmutzt, CD ersetzen oder reinigen. Die Funktionen PROGRAM (Musikprogramm) oder RANDOM sind eingeschaltet. Funktionen abschalten.
CD-R oder CD-RW werden nicht oder nur fehlerhaft wiedergegeben.	Fehlerhafte Software- und Hardwareeinstellungen beim Brennen oder der verwendete Rohling. Überprüfen Sie die Komponenten Ihres CD-Brenners/ Brennersoftware oder tauschen Sie den verwendeten Rohling aus.
Cassette	
Schlechte Tonqualität bei Cassetten-Wiedergabe.	Staub und Schmutz auf Köpfen, Tonwelle oder Andruckrolle. Köpfe, Tonwelle und Andruckrolle reinigen.
Keine Cassetten-Aufnahme.	Cassettenlasche ist herausgebrochen. Die Öffnung mit einem Klebeband schließen.



Grundig Multimedia B.V.

Atrium, Strawinskylaan 3105 • NL-1077 ZX Amsterdam • http://www.grundig.com